

FR N° 37 - Printemps / Spring 2014

The Spa Business Magazine for Wellness & Beauty Professionals

emotionSpa &Beauty

DOSSIER

SPAS VERTS COSMÉTIQUE BIO ET NATURELLE

*Green Spas, Organic and
natural cosmetics market*

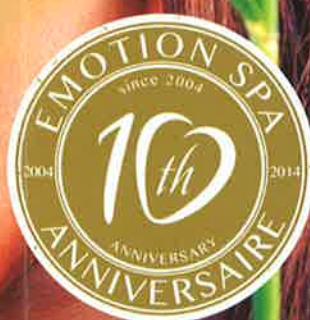
LES MARCHÉS DE LA MINCEUR

UN BUSINESS
QUI FAIT RECETTE
*Slimming Markets
A lucrative business*

BIARRITZ, INNOVATIONS ANTI-ÂGE ET BIEN-ÊTRE

*Biarritz, Innovations in
anti-ageing and wellbeing*

SPÉCIAL INNOVATIONS

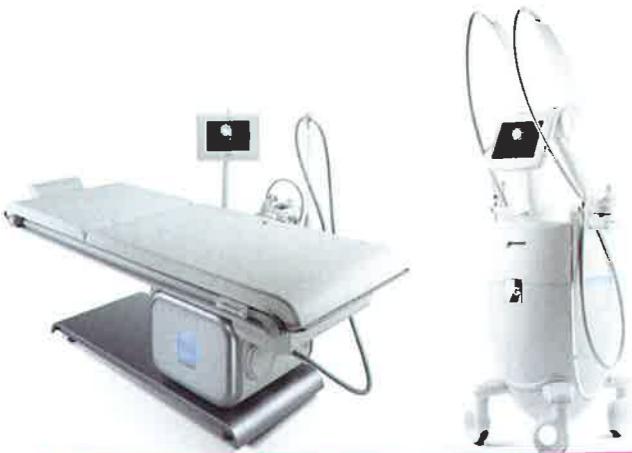


ISSN 1779 - 9929 - 15€

www.emotionspa-mag.com

Technologies et appareils de soins minceur

Slimming technologies and treatment devices



LE LIPOMASSAGE™

La capacité du CELLU M6® à traiter efficacement l'aspect cellulite, le relâchement cutané et les graisses résistantes dans un total respect de l'écologie de la peau en a fait un dispositif incontournable en matière de soin minceur et fermeté.

Plébiscité par les média, validé par la communauté scientifique, le traitement est aujourd'hui délivré grâce à la nouvelle tête Ergodrive équipée de rouleaux motorisés indépendants (Brevets LPG). Grâce aux différents sens de rotation des rouleaux ou ROLL, le LIPOMASSAGE™ :

- libère les amas graisseux et réactive en profondeur la circulation sanguine et lymphatique (action ROLL'up) ;
- relance le processus de lipolyse ;
- (+70% d'élimination des graisses – action ROLL'in)
- relance la production de collagène et d'élastine pour raffermir la peau (action ROLL'out).

Avec une chambre de traitement plus profonde, des rouleaux plus longs et plus espacés, la nouvelle tête Ergodrive augmente considérablement la saisie tissulaire et se révèle encore plus efficace sur les graisses résistantes aux régimes et à l'exercice physique.

La dernière étude menée par le Professeur Max LAFONTAN et l'INSERM Toulouse le confirme : la lipolyse naturelle est augmentée de +70 % après 12 séances de Cellu M6® !

Lipomassage™

The ability of the CELLU M6® to efficiently treat the aspect of cellulite, loss of skin firmness and stubborn fat in a painless and non-invasive manner has made it an indispensable device with regards to slimming and firming body treatments. Loved by the media and approved by the scientific community, this treatment is now administered using the new Ergodrive ROLL treatment head that is equipped with independent motorized rollers (LPG patents). Thanks to the different rotations of the rollers, the LIPOMASSAGE™.

- eliminates fat deposits and boosts blood and lymphatic circulation (ROLL'Up action);
- reactivates lipolysis (+70% fat elimination – ROLL'in action);
- stimulates collagen and elastin production to firm skin (ROLL'out action).

With its deeper treatment chamber and rollers spaced further apart, the new Ergodrive treatment head considerably increases tissue hold and provides greater effective action on stubborn fat that is resistant to physical exercise and dieting. The latest study conducted by Professor Max Lafontan and the INSERM of Toulouse confirms this: natural lipolysis is increased by 70% after 12 CelluM6® sessions!

LES CHAMPS MAGNÉTIQUES ALTERNATIFS BASSE FRÉQUENCE

C'est dans les années 90 que la société Cosmsoft® développe une technique novatrice basée sur les Champs Magnétiques Alternatifs Basse Fréquence (CMABF) appliquée à la stimulation de la lipolyse adipocyttaire. Diffusés à l'aide de sangles équipées de circuits imprimés souples, les CMABF engendrent une contraction musculaire insensible des muscles lisses qui stimule le déstockage des adipocytes avoisinants. Progressivement libérés, les acides gras sont alors éliminés sous forme d'énergie grâce à la contraction des muscles. Résultat : les zones enrobées traitées s'affinent. Ce procédé breveté, dont les bienfaits ont été prouvés, a permis à la société Cosmsoft® d'élaborer des appareils de soins corps 100% mains-libres, non-invasifs, qui s'intègrent dans un protocole de 2 à 6 semaines pour des résultats minceur efficaces et durables :

- le BodySculptor exCell+®, destiné aux instituts de beauté, spas et thalassothérapies, qui combine CMABF et drainage par la méthode de micro-pression cutanée contrôlée pour une silhouette parfaitement affinée ;
- le MyoSculptor®, générateur de CMABF spécialement dédié aux centres de remises en forme et de bien-être, qui s'utilise durant une séance Cardio (vélo, elliptique, tapis, rameur...).



Low frequency magnetic fields

It was during the 90's that the company Cosmsoft® developed an innovative technique based on Low Frequency Magnetic Fields (LFMF) applied to the stimulation of adipocyte lipolysis. Diffused with straps equipped with supple printed circuit boards, the LFMF create imperceptible smooth muscle contractions that activate the elimination of the area's adipocytes. The fatty acids progressively release energy thanks to the muscle contractions. Result: the treated areas become slimmer. This patented procedure with proven benefits has enabled the company Cosmsoft® to create 100% hands-free body treatment devices that are non-invasive and can be offered in a 2 to 6-week programme for efficient and long-lasting slimming results:

- the BodySculptor exCell+®, designed for beauty salons, spas and thalassotherapy centres, combines LFMF with a draining action using a controlled tissue micro-pressure method to obtain a perfectly slimmed body;
- the MyoSculptor®, a LFMF generator specially designed for health clubs and wellbeing establishments that can be used during a cardio workout (bike, elliptical trainer, treadmill, rowing machine, etc.).

L'AQUABIKING ET L'HYDROMASSAGE

Leader de l'aquabiking en cabine individuelle, Waterbike est un procédé associant principalement les bienfaits de l'eau et du cyclisme à l'efficacité de l'hydromassage, le tout en cabine privée. L'étude clinique réalisée en 2013 par le Docteur Philippe BLANCHEMAISON, Phlébologue Angiologue, a démontré les bénéfices de Waterbike sur la réduction de la cellulite, de la rétention d'eau et du retour veineux. Résultats : 90% de satisfaction ! Ses effets s'accompagnent d'un affinement de la silhouette, d'un renforcement musculaire (rappelons que l'effort musculaire nécessaire pour actionner les pédales est décuplé dans l'eau) et, pour 100 % des participants à l'étude, d'une sensation de bien-être. « La chromothérapie et l'ozone intégré dans l'eau contribuent également aux actions amincissantes et relaxantes du Waterbike » ajoute le Docteur Serge HOSANA. Accessible, efficace, ne présentant pas de contre-indication, Waterbike s'adresse à un très large public.

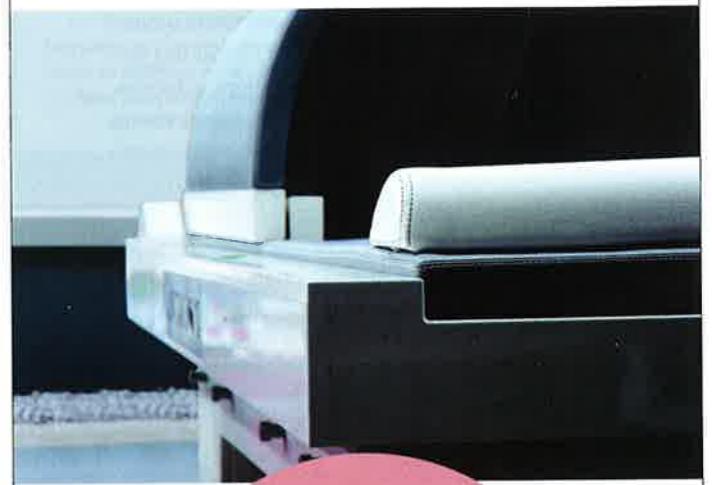
Aqua-cycling and hydromassage

Leader in aqua-cycling in individual treatment rooms, Waterbike combines the benefits of water and cycling with the efficiency of hydromassage, all in an individual treatment room. The clinical study conducted in 2013 by the Phlebologist and Angiologist Dr. Philippe Blanchemaison demonstrated the Waterbike's action on cellulite reduction, water retention and blood flow. Results: 90% satisfaction rate! And that's not all! Body shape and muscular strength are enhanced (let's not forget that cycling under water demands greater muscular effort); the feeling of wellbeing increased for 100% of the study's participants. "The addition of chromotherapy and ozone in the water also contribute to the Waterbike's slimming and relaxing effects", adds Dr. Serge Hosana. Accessible, efficient and with no contra-indications, the Waterbike targets a wide audience.



régénérer
purifier
mincir

IYASHI DÔME
イヤシドーム
l'équilibre.



“ DEPUIS 10 ANS,
IYASHI DOME
propose une technologie
mains-libres,
innovante et polyvalente :
DÉTOX – MINCEUR – ANTI-ÂGE
aux résultats
cliniquement prouvés ! ”



Retrouvez-nous sur Facebook et sur
www.iyashidome.com

Les vibrations actives

Commercialisé en France par la société Physiothérapie Générale France, G5 Cellutec® est un appareil de soins visage et corps dont le concept repose sur les vibrations actives. Appliquées sur la peau au moyen d'une tête oscillante et d'appliqueurs spécifiques, ces vibrations très basses fréquences (de 0 à 60 Hertz), infrasonores et sonores produisent une onde mécanique qui, selon les fréquences employées, se propage et agit plus ou moins profondément dans les différentes couches de la peau. Combinant les effets du massage, de l'échauffement et de la mobilisation des tissus sous-cutanés et profonds, les vibrations agissent aussi au niveau des terminaisons nerveuses et engendrent des réactions cutanées, musculaires, vasculaires et lymphatiques. Les applications en termes de soin minceur sont multiples : soin amincissant, restructurant, raffermissant, remodelant, soin ventre plat (stimulation du transit intestinal), soin jambes légères... Des sprays modelant, chauffant et cryo aux principes actifs 100 % naturels viennent renforcer les résultats du soin dont le protocole se déroule en quatre temps : stimulation des ganglions, mobilisation des amas adipeux, cryo-enveloppement et drainage.



Active vibrations

Marketed in France by the company Physiothérapie Générale France, the G5 Cellutec® is a face and body treatment concept based on active vibrations. Applied to the skin through an oscillating treatment head and specific applicators, these very low frequency infrasonic and sonic vibrations (from 0 to 60 Hertz) produce a mechanical wave that, according to the frequency that is chosen, propagates with a more or less deep action on the skin's different layers. Combining the effects of massage with the warming and mobilisation of the subcutaneous tissue, the vibrations also have an impact on nerve endings, therefore creating reactions in the skin, muscles, blood and lymphatic circulatory systems. There are multiple applications in terms of body treatments: slimming, skin strengthening, firming, re-shaping treatments as well as flat stomach and light legs treatments... Body shaping, warming and cryotherapy sprays with 100% natural active ingredients are used to strengthen the treatment's results. The protocol is administered in four stages: stimulation of the lymph nodes, mobilisation of the fat clusters, cryo-wrap and drainage.

Les infra rouge, la radio fréquence, l'aspiration et le massage mécanique

Distribué par BellArmonie, la filiale France de Syneron, l'appareil de remodelage corporel VelaSmooth Pro™ réunit quatre principes de traitement :

- la lumière infrarouge (IR) et la radio fréquence bipolaire (RF) qui, respectivement, permettent de chauffer les tissus jusqu'à 3 et 15 millimètres de profondeur ;

- l'aspiration qui augmente la circulation sanguine et permet d'obtenir un effet de chauffe à des profondeurs précisément ciblées ;

- le massage mécanique qui assure un drainage lymphatique au niveau du derme et de l'hypoderme.

L'efficacité de cette technologie de soin exclusive et non invasive sur le traitement de la cellulite et la réduction de la circonférence a été cliniquement prouvée. La combinaison chaleur/manipulation mécanique favorise non seulement la circulation sanguine, la diffusion de l'oxygène, l'activité des fibroblastes et donc le raffermissement des tissus profonds et superficiels, mais contribue aussi à assouplir les septa avec pour conséquence une réduction visible de l'effet peau d'orange. S'intégrant facilement à d'autres soins esthétiques complémentaires, le VelaSmooth Pro™ permet un remodelage corporel complet ou ciblé (abdomen, fesses, cuisses, bras...).



Infrared light, radiofrequency, suction and mechanical massage

Distributed by BellArmonie, the company Syneron's French subsidiary, the body shaping device VelaSmooth Pro™ combines four treatment techniques:

- Infrared light (IR) and bipolar radiofrequency (RF) that respectively enable tissues up to 3 and 15mm deep to be heated;

- suction that increases blood flow, inducing a deep heating effect to targeted areas;

- mechanical massage that ensures lymphatic drainage of the dermis and hypodermis.

The effectiveness of this exclusive and non-invasive technology in treating cellulite and reducing circumference has been clinically proven. The combination of heat production with the mechanical manipulation of the tissues not only promotes blood circulation, oxygen diffusion, fibroblast activity, therefore firming of the skin's deep and superficial layers, it also contributes to softening the fibrous septa and consequently visibly reduces the appearance of orange-peel skin. The VelaSmooth Pro™ can easily be integrated into other complementary beauty treatments and provides a global or targeted (stomach, buttocks, thighs, arms...) body shaping offering.



Les ultrasons, l'électrostimulation, l'électroporation et la photo bio-modulation

Nouvelle génération d'équipement du concept Cap Actuel, le Two For One® est un appareil de soins mains libres émettant simultanément des ultrasons et électrostimulations, et permettant de véhiculer des principes actifs par électroporation associée à la photo bio-modulation par LEDs :

- les ultrasons et l'électrostimulation agissent en affaiblissant la structure des membranes adipocytaires. Le micro-massage tissulaire, la chaleur produite et l'effet drainant intrinsèque stimulent progressivement la lipolyse des amas adipeux et leur élimination (drainage). L'électrostimulation agit aussi sur la tonification musculaire ;

- le système d'électroporation « MyoPra », induit de petits changements structurels réversibles au niveau de la couche cornée qui améliorent la perméabilité des tissus. L'absorption des principes actifs est alors plus uniforme et profonde ;

- les LEDs rouges, de par leur action stimulante sur les photorécepteurs de nos cellules, induisent une série de réactions biochimiques visant à augmenter la production de collagène et d'élastine par les fibroblastes.

Autre point fort : le Two For One permet de travailler simultanément le visage et le corps.

Ultrasounds, electrostimulation, electroporation and photobiomodulation

New generation equipment from the Cap Actuel concept, the Two for One® is a hands-free treatment device that simultaneously produces ultrasounds and electrostimulation, enabling active ingredients to be transported by electroporation combined with LED photobiomodulation:

- ultrasounds and electrostimulation weaken adipocyte structure. Tissue micro-massage, the heat produced and the intrinsic draining effects progressively stimulate the lipolysis of fat clusters and their elimination (drainage). The electrostimulation also tones muscles;

- the electroporation system "MyoPra" creates small reversible structural changes in the stratum corneum which improve tissue permeability for consistent active ingredient absorption into the deepest layers of the skin;

- red LEDs, with their stimulating action on photoreceptor cells induce a series of biochemical reactions that aim to increase collagen and elastin production by the fibroblasts.

Another strong point: the Two For One® allows simultaneous treatment of the face and body.

Fidélisez vos clients. For clients who will stay.



Faites l'expérience des équipements TRAUTWEIN, le bien-être au plus haut niveau qui ravira et fidélisera votre clientèle.

Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

Make the experience of TRAUTWEIN products. Wellness on the highest level and a clientele who likes to stay longer.

We will be happy to advise you!



Notre concept exclusif de **lit de flottaison** et d'enveloppement optimise votre rentabilité, vos clients se relaxent, vous restez disponible. Ses multiples fonctions assurent la polyvalence de la cabine.

Our unique **floating bed for softpack treatments** generates additional turnover. While your clients relax, you can dedicate yourself to other tasks. An additional massage provides a double use benefit of the room.



La douche "Vichy Arc-en-Ciel" offre un soin relaxant et revitalisant pour tout le corps. Grâce à sa tête oscillante d'avant en arrière, tout le corps est douched par l'eau et la lumière, des pieds à la nuque.

Une valeur sûre pour votre Spa.

The **vichy rainbow** shower provides a relaxing and revitalising whole body shower. The shower head is swaying back and forth, showering the body from the feet up to the neck. **An enrichment for every Spa.**

Tel. +49 (0) 7641 / 46 77 30
info@trautwein-gmbh.com
www.trautwein-gmbh.com

TRAUTWEIN
Technique pour les sens.